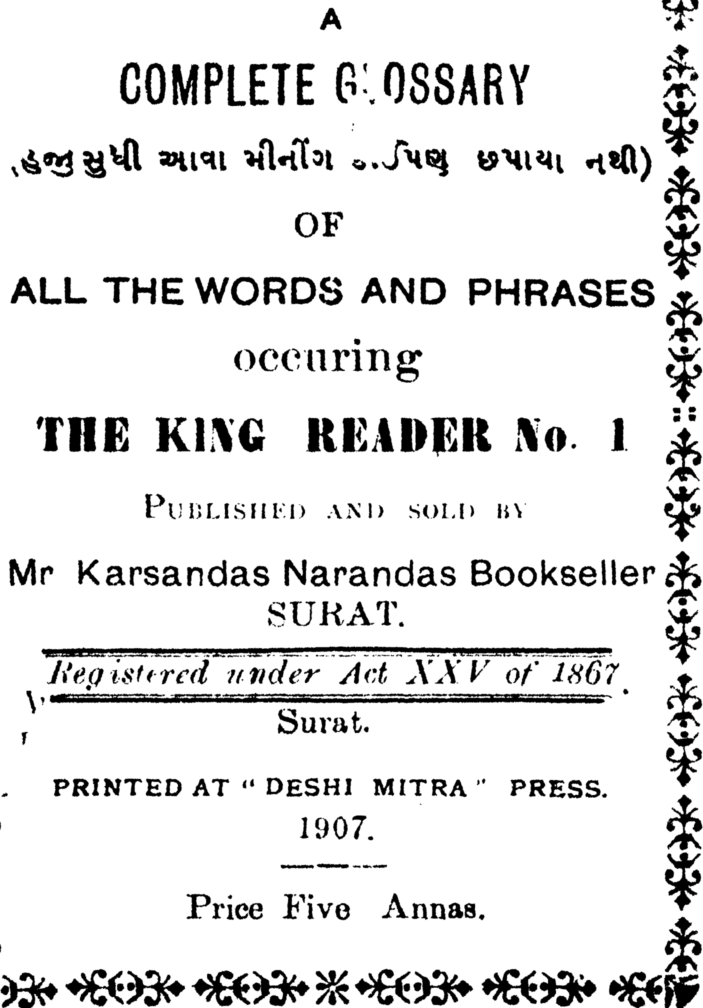


A

COMPLETE GLOSSARY

(હજુ સુધી આવા મીનીંગ કોઇપણ છપાયા નથી)

OF

ALL THE WORDS AND PHRASES

occuring

THE KING READER No. 1

PUBLISHED AND SOLD BY

Mr Karsandas Narandas Bookseller
SURAT.

Registered under Act XXV of 1867

Surat.

PRINTED AT "DESHI MITRA" PRESS.
1907.

Price Five Annas.

GUJRATI MEANINGS
KING READERS 1.

ગુજરાતી મીનીંગ-કિંગ રીડર પહેલો.

BABY (બેબિ) બાળક.
Baby (બેબિ) બાળક.
Table (ટેબલ) મેજ.
Name (નેઇમ) નામ.
Play (પ્લે) રમવું: રમત.
Fan (ફૅન) પંખો.
Have (હૅવ) ને છે; પાસે છે.
Fall (ફૉલ) પડવું.
Call (કૉલ) બોલાવવું
Talk (ટૉક)વાત કરવી.
Walk (વૉક) ચાલવું.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ; જાત.
Behind (બીહાઇન્ડ) પાછળ, પછવાડે.
See (સી) જોવું.
Where (વ્હેર) ક્યાં.
Is sitting (સિટિન્ગ) બેઠી છે.
Close (ક્લોઝ) પાસે.

Is not=નથી.
So big as the fan=જેટલો પંખો મોટો છે તેટલો.
Will fall (ફૉલ) પડશે.
Will not fall=પડશે નહીં.
Oh no (ઓહ નો) અરે નહી.
Safe (સેઇફ) સહીસલામત.
Tell (ટેલ) કહો.
Can walk=ચાલી શકશે.
A little (લિટલ) થોડુંક; જરા.
Can talk=વાત કરશે.
Well (વેલ) સારી રીતે.
Gets big=મોટી થશે.
Be (બી) થાઓ.
Be kind=માયાળુ થાઓ.
May give (ગિવ) આપું.
Cup (કપ) પ્યાલું.
Milk (મિલ્ક) દુધ.

Yes (યેસ) હા.
May have--તે આપો.

MANGO (મેનગો) કેરી.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Green (ગ્રીન) લીલી.
Sweet (સ્વીટ) ગળયો; મીઠો.
Eat (ઇટ) ખાવું.
Leaf (લીફ) પાંદડું.
If(ઇફ) જો.
Of (ઑફ) નો-ની-નું.
Like (લાઇક) માફક: ચાહું છું.
Ripe (રાઇપ) પાકું.
Nice (નાઇસ) સુંદર. સ્વાદિષ્ટ.
Fruit (ફ્રુટ) ફળ.
Juice (જ્યુસ) રસ.
Full (ફુલ) ભરેલી.
Put (પુટ) મુકવું
Here are=આ રહ્યાં.
Red (રેડ) રાતી.
Full of juice-રસની ભરેલી.
May eat (ઇટ) ખાઓ.
If you like=જો તમારી મરજી હોય તો.

Sit down=નીચે બેસો.
I like=હું ચ્હાઉં છું; મને પસંદ છે.
Did get=મળી.
Took (ટુક) લીધી.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Do see (ડુ સી) જુઓ છો.
Is it not=શું તે નથી.
Let (લેટ) દો.
Let him stand up=ઉભા થવા દો.
Stand (સ્ટૅન્ડ) ઉભા થવું.

KNIFE (નાઇફ) ચપ્પુ.
Blade (બ્લેઇડ) પાનું.
Paper (પેપર) કાગળ.
Gave (ગેઇવ) આપ્યું.
Sharp (શાર્પ) ધારવાળું; તીક્ષ્ણ.
Hard (હાર્ડ) સખત; કઠણ.
Pencil (પેનસિલ) સીસાપેન.
Open (ઓપન) ઉઘાડો.
But (બટ) પણ; માત્ર.
Cut (કટ) કાપવું.

Shut (શટ) બંધ કરવું.
Some (સમ) કેટલાક.
Very (વેરિ) ઘણું.
Many (મૅનિ) ઘણાં
Any (એનિ) કંઇ; કોઇ.
This (ધિસ) આ.
Big (બિગ) મ્હોટો.
Can cut (કટ) કાપશે.
How many=કેટલાં.
If you shut=જો તમો બંધ
કરોતો
Will give (ગિવ) આપશો.
Can not give=આપીશ નહીં.
Is not=નથી.
As big as=જેટલો મ્હોટો
તેટલો.
That (ધૅટ) તે; પેલો.
Box (બૉકસ) પેટી.
White (હ્વાહાઇટ) સફેદ.
As white as milk=As
white as milk is=
જેટલું દુધ સફેદ છે તેટલું.
Let cut=કાપવાદો.

Pen-knife (પેનનાઇફ) ચપ્પુ.
Did see=જોયો.
Book (બુક) ચોપડી.
Do not let have=લેવા
દેના નહીં.
Do not play=રમતા નહીં
Fig (ફિગ) અંજીર.
Let it get ripe=તેને પા-
વા દો.

MILK (મિલ્ક) દુધ.
Out (આઉટ) બહાર.
House (હાઉસ) ઘર.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Calf (કાફ) વાછરડો.
Half (હાફ) અડધું.
Large (લાર્જ) મ્હોટું.
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Drink (ડ્રિન્ક) પીવું
String (સ્ટ્રિન્ગ) દોરી.
Good (ગુડ) ભલો

Should (શુડ) જોઇએ; (શેલનો ભુતકાળ.)
Want (ઉવૉન્ટ) માગું છું; જોઇએ છીએ.
Water (ઉવૉટર) પાણી.
Pour (પોર) રેડવું.
Four (ફોર) ચાર.
More (મોર) વધારે.
Neck (નેક) ગરદન.
Leg (લેગ) પગ.
Morning (મૉર્નિંગ) સવાર.
Horn (હૉર્ન) શીંગડું.
Head (હેડ) માથું
Said (સેડ) કહ્યું.
Nice (નાઇસ) સ્વાદિષ્ટ.
Sweet (સ્વીટ) મીઠું,
Milkman (મિલ્ક મૅન) દુધ દહોનાર.
Is sitting down (સિટિંગ ડાઉન) નીચે બેસે છે.
Is milking (મિલ્કિંગ) દોહે છે.
To milk (મિલ્ક) દોહવાને.
There is (ધેર ઇઝ) છે.

Big (બિગ) મ્હોટું.
Pot (પૉટ) વાસણ.
Will pour (પોર) રેડશે.
Woman (વુમૅન) બાઇ.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભી છે.
Close behind=છેક પાસે.
Has come આવી છે.
To get (ગેટ) લેવાને; મેળવવાને.

THE COW (કાઉ) ગાય.
Are standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભા છે.
Good (ગુડ) ભલી.
How (હાઉ) કેવી.
Have you ? તમને છે ?
Should be=થવું જોઇયે.
Do like=ચાહો છો.
Let drink= પીવા દો.
Some (સમ) કેટલુંક.
Do want=જોઇએ છે.
Some more= થોડુંક વધારે.

I want=મને જોઇએ છે.
Bring (બ્રિન્ગ) લાવેા
Here (હીઅર) અહીઆં.
Take (ટેઇક) લઇજાઓ.
There (થેઅર) ત્યાં.
Took (ટુક) લીધેા.
(To) go (ગેા) જવાનું.
(To) Come (કમ) આવવાનું.
Did see (સી) જોઇ.
As big as mango=As big mango is=કેરી જેટલી મ્હેાટી છે તેટલું.
Do not let fall (ફૉલ) પડવા દેતાના.
Rose (રેાઝ) ગુલાબનું ફુલ.
Leaf (લીફ) પાંદડું.
Let eat=ખાવા દેા.
To see me= મને મળવાને.
Do not eat=ખાતા નથી.

THE HORSE (હેાર્સ) ઘેાડેા.

Fast (ફાસ્ટ) ઝડપથી.
Far (ફાર) દુર.
Long (લૅાન્ગ) લાંબેા.
Strong (સ્ટ્રૅાન્ગ) જોરાવાર.
Short (શૅાર્ટ) ન્હાનેા; ટુંકેા.
Back (બૅક) પીઠ.
Carry (કૅરિ) લઇ જવું.
Ride (રાઇડ) સ્વારથવું.
Eye (આઇ) આંખ.
Tail (ટેઇલ) પૂંછડી.
Hair (હેઅર) વાળ.
Tall (ટૅાલ) ઊંચેા.
Small (સ્મૅાલ) નાનું.
Ear (ઇઅર) કાણ.
Hear (હીઅર) સાંભળવું.
Can run=દેાડી શકે.
Very fast= ઘણી ઝડપથી.
Very far=ઘણે દુર.
Can hear=સાંભળી શકે છે.
Very well=ઘણી સારી રીતે.
As tall as=જેટલેા ઊંચેા તેટલેા.
As tall as a man=as tall a man is=જેટલેા માણસ ઉંચેા છે તેટલેા.

Bring (બ્રિન્ગ) લાવેા.
May ride (રાઇડ) સ્વારી કરૂં.
Get on=બેસેા.
Have a ride=સ્વારી કરેા.
Do not let run=દેાડવા દેતા નહીં.
(To) run (રેન) દેાડવા.
How (હાઉ) કેટલી.

CHAIR (ચેઅર) ખુરશી.
Bit (બિટ) કટકેા.
Fit (ફિટ) લાયક.
Cane (કેઇન) નેતર.
Pain (પેઇન) દુઃખ.
Thick (થિક) જાડી.
Sick (સિક) માંદેા.
Thin (થિન) પાતળાં.
With (૩વિથ) થી.
What (૩વૅાટ) શું.
Got (ગૅાટ) મેળવ્યું.
Use (યૂસ) ઉપયેાગ કરવેા.
New (ન્યૂ) નવી.
One (વન) એક.
Done (ડન) કીધેલું.
Who (હુ) કેાણ.
Two (ટુ) બે.
Mat (મૅટ) સાદડી.
Sat (સૅટ) બેઠેા.
Is not=નથી.
Nice (નાઇસ) સુંદર.
Useful (યૂસફુલ) ઉપયેાગી.
Sit (સિટ) બેસીએ છીએ.
May be wet (બેટ) ભીણી હેાય.
Get wet=ભીંજાવવું.
Do not get wet=સરદી લાગે નહીં.
Back (બૅક) પાછલેા ભાગ.
Is made of= બનેલી છે.
To stand (સ્ટૅન્ડ) ઉભા થવું.
Let him sit=તેને બેસવા દેા.
To lie down (લાઇ) સુવાનું.
Bed (બેડ) પથારી.
Has done=કીધું છે.
Tie (ટાઇ) બાંધેા.
String (સ્ટ્રિન્ગ) દેારડું.

Let go=જવા દેા.

THE BULL-OCK CART (બુલક કાર્ટ) બેલ ગાડી.

Pull (પુલ) ખેંચેા.
Bullock (બુલક) બળદ.
Wheel (ઉવ્હીલ) પૈડું,
Street (સ્ટ્રીટ) મ્હેાલેા.
Nose (નેાઝ) નાક.
Goes (ગેાઝ) જાય છે.
Over (ઓવર) ઉપર, ઉપર થઇને.
Few (ફ્યુ) થેાડાં.
Through (થ્રૂ)–માં થઇને.
Lie (લાઇ) જુઠું બેાલવું; સુવું.
Tied (ટાઇડ) બાંધ્યું.
Side (સાઇડ) બાજુ.
Drive (ડ્રાઇવ) હાંકવું.
Top (ટૅાપ) મથાળું.
Stop સ્ટૅાપ અટકવું.
Man (મૅન) માણસ.
Sitting (સિટિન્ગ) બેઠેલેા.
Cart (કાર્ટ) ગાડું.
Cart man (કાર્ટમૅન) ગાડા વાળેા; ગાડું હાકનાર.
Along (ઍલૅાંગ) આગળ.
Mats (મૅટ્ઝ) સાદડીઓ.
Are tied (ટાઇડ) બાંધવામાં આવે છે.
Sting (સ્ટ્રિન્ગ) દેારી.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.
Sides (સાઇડ્ઝ) બાજુએા.
Over top=મથાળા ઉપર.
Large (લાર્જ) મ્હેાટાં.
Round (રાઉન્ડ) ગેાળ
Round and round=ગેાળ ચક્કર.
Go round and round=ગેાળ ચક્કર ફરે છે.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભી છે.
Goes through=આરપાર જાય છે.
May lie= down=સુઉં.
May sit=બેસેા.

If you like=જો તમારી મરજી હોય તો.

Do you want=શું તમારે જોઇએ છે.

When (હ્વેહન) ક્યારે.

Will come=આવશો.

When I can=When I can come=જ્યારે મારાથી આવી શકાશે ત્યારે.

To see (સી) મળવાને.

Bring him with you=તેને તમારી સાથે લાવજો.

Do let me have=મહેરબાની કરી મને આપો.

If I like=જો મારી મરજી હું થાય તો.

Hot (હૉટ) ગરમ.

How hot it is=કેટલો તાપ પડે છે.

You may have તમે લો.

I have no=મારી પાસે નથી.

If you like=જો તમારી મરજી હોય તો.

The horse has=ઘોડાને હોય છે.

Is tied=બાંધવામાં આવી છે.

Taller (ટૅાલર) વધારે ઉંચા.

Let us take a walk ચાલો આપણે ફરવા જઇએ.

Let me drive=તમને ફેરવું.

LEAVES (લીવ્સ) પાંદડાં.

So (સો) એમ.

Told (ટોલ્ડ) કહ્યું.

Most (મોસ્ટ) ઘણા ખરા.

Know (નો) જાણું છું.

Grow (ગ્રો) ઉગવું.

Too (ટુ) વળી.

Food (ફુડ) ખોરાક.

Root (રૂટ) મુળીયું.

Look (લુક) જુઓ, દેખાય છે.

Flower (ફ્લાવર) ફુલ.

Pretty (પ્રિટિ) સુંદર.

Yellow (યલો) પીળાં.

Just (જસ્ટ) હમણાં.
Must (મસ્ટ) જોઇએ.
They (ધે) તેઓ
Their (ધેઅર) તેઓની.
Air (એઅર) હવા.
Mouth (માઉથ) મોઢું.
Do you know (નો) શું તમે જાણો છો ?
What (વ્હૉટ) શું.
Get yellow=પીળાં થાય છે.
Grow old (ગ્રોઓલ્ડ) પાકાં થાય છે.
Use (યુસ) ઉપયોગ.
Just as (જસ્ટઍઝ) જેવી રીતે.
So (સો) તેવી રીતે.
Must have=મેળવો જોઇએ
Drink(ડ્રિન્ક) પીવાનું.
Drink (ડ્રિન્ક) ચુસે છે-શોષે છે.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.

———

SOME NUMBERS.

(સમ નમ્બર્ઝ) કેટલાક આંક, કેટલીક સંખ્યા.

Five (ફાઇવ) પાંચ
Six (સિકસ) છ
Seven (સેવન) સાત.
Eleven (ઇલેવન) અગીઆર
Eight (એઇટ) આઠ
Nine (નાઇન) નવ
Ten (ટેન) દશ
Twelve (ટવેલ્વ) બાર
Hand (હૅન્ડ) હાથ
Finger (ફિંગર) આંગળી
Foot (ફુટ) પગ
Toe (ટો) પગનું આંગળું
Each (ઇચ) દરેક
Teach (ટીચ) શીખવવું
Would (વુડ) વીલનો ભુતકાળ
Could (કુડ) શકયો; (કૅનનો ભુતકાળ.)
Stool (સ્ટૂલ) બાજઠ; સ્ટુલ.
Bee (બી) મધમાખ.
Spider (સ્પાઇડર) કરોળિયો.

Pin (પિન) ખીટી; ટાંકણી.
Let me teach you=આવો હું તમને શીખવું.
How many=કેટલા
Hands (હેન્ડઝ) હાથ
Have you=તમને છે!
Would have=હોત; થાત
Five and one are six પાંચ અને એક મળી છ થાયછે.
From one to twelve એકથી બારસુધી
Numbers. (નમ્બઝ) સંખ્યા.
Here are=આ રહ્યા
Books (બુકઝ) ચોપડીઓ
To play (પ્લે) રમવાને

THE COCK (કાક) મરઘો.
Cock (કૉક) મરઘો.
O-clock (ઓકલોક) કલાક.
Light (લાઇટ) અજવાળું
Night (નાઇટ) રાત.
Day (ડે) દીવસ.
Say (સે) કહેવું.
Sleep (સ્લીપ) ઊંઘવું.
Keep (કીપ) રાખવું.
Crow (ક્રો) (૧)કાગડો. (૨) કુકડે કુક કરવું.
Door (ડોઅર) બારણું.
Before (બીફોર) અગાઊ
Rise (રાઇઝ) ઉઠવું.
Eyes (આઇઝ) આંખો.
Wake (ૂવેઇક) જાગવું.
Lazy (લેઝિ) આળસુ.
Hear (હીઅર) સાંભળવું.
Early (આર્લિ) વ્હેલાં.
Begin (બીગિન) શરૂ કરવું.
Gets up (ગેટસઅપ) ઉઠે છે.
Very-early=ઘણા વ્હેલો.
Wakes up (ૂવેઇકસ) જાગે છે.
Day=light (ડેલાઇટ) દીવસનું અજવાળું.
To crow (ક્રો) કુકડે કુક કરવાનું.
Is saying (સેઈંગ) કહે છે.
Sleep no more= વધારેવાર ઉંઘો નહી.
Open (ઓપન) ઉઘાડો.

૨૦૭૨

Is coming (કમિંગ) પડે છે' આવે છે.

Sun-rise (સન-રાઇઝ) સુર્યોદય.

Awake (અઉવેઇક) જાગતાં

Know (નેા) જાણીએ છીએ.

Day Is coming=દીવસનેા ઉદય થાયછે.

TIME (ટાઇમ) વખત.

Time (ટાઇમ) વખત.

While (ઉવાઇલ) જ્યારે.

By (બાઇ) પાસે.

All (ઑાલ) સઘળા.

Watch (ઉવૅાચ) ગજવામાં રાખવાનું ઘડિયાળ.

End (એન્ડ) છેડેા.

Hour (અવર) કલાક.

Minute (મિનિટ) પળ. મિનિટ.

Second (સેકન્ડ) મિનિટ નેા ૬૦ મેા ભાગ; સેકન્ડ.

Show (શેા) બતાવે છે.

Past (પાસ્ટ) વીતી ગયલું.

Know (નેા) જાણીએ છીએ.

Hour (અવર) કલાક; કેટલા વાગા તે.

Looking (લૂકિંગ) જોવાથી.

Clock (કલૅાક) ઘડિયાળ.

What oclock it is=કેટલા વાગ્યા.

At any time=કોઇ પણ વખતે

Sixty(સિક્સટિ) સાઠ.

Hands (હૅન્ડઝ) કાંટા

The hour hand=કલાકનેા કાંટેા.

Short hand=નાનેા કાંટેા.

Long hand=મીનીટનેા કાંટેા.

Long hand=લાંબેા કાંટેા.

Second hand=સેકન્ડનેા કાંટેા.

Round and round=ગેાળ ચકકર.

Go round=ગેાળ ચકકર ફરે છે.

Times (ટાઇમ્ઝ) વખત; ગણેા.

As fast as=જેટલી ઝડપથી તેટલી.

All round=સઘળે ફરતો.
By this watch=આ ઘડિયાળમાં
It is three oclock=ત્રણ વાગ્યા છે.
Is at III=ત્રણ પર છે.
By your watch=તમારી ઘડિયાળમાં
It is half past four. સાડા ચાર થયા છે.
At what oclock=કેટલે વાગે.
Will come=આવશો.
To see me=મને મળવાને.
Did hear સાંભળ્યો
(To) Crow (ક્રો) કુકડેકુક કરવો.
Asleep (ઍસ્લીપ) ઉંઘતો.
Old men (ઓલ્ડમેન) ઘરડા માણસો
Only (ઓન્લિ) માત્ર.
May sleep= ઉંઘે.

THE MOTHER AND HER SON

(મધર ઍન્ડ હરસન) મા અને તેનો છોકરો.

Mother (મધર) મા
Brother (બ્રધર) ભાઇ.
Love (લવ) ચ્હાઉં છું.
Son (સન) છોકરો
Right(રાઇટ) બરોબર; જમણો.
Tight (ટાઇટ) મજબુતરીતે; સજ્જડ.
Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
Father (ફાધર) બાપ.
Buy (બાઇ) ખરીદવું,
Rice (રાઇસ) ચોખા
Home (હોમ) ઘેર
Hold (હોલ્ડ) પકડવું
Cap (કૅપ) ટોપી
Bangle (બૅંગલ) બંગડી; કડું.
Bazar (બૅઝાર) બજાર; મારકીટ
Left (લેફ્ટ) મુકી આવી: ડાબો
Says (સેઇઝ) કહે છે.
Boy (બૉય) છોકરો
Care (કેઅર) સંભાળ.
Little (લિટલ) ન્હાનો.

Can not walk=ચાલી શકતો નથી.

Far (ફાર) દુર.

Too small=જોઇએ તે કરતાં નાનો.

So (સો) તેથી.

Is carsying (કેરિઇંગ) લઇ જાય છે.

How tight=કેવી મજબુત રીતે

Is holding=પકડી રાખે છે.

Left (લેફ્ટ) ડાબા.

Has put=પ્હેરાવ્યા છે.

Feet (ફીટ) પગો.

Head (હેડ) માથું.

Side (સાઇડ) બાજુ.

Rice (રાઇસ) ચોખા.

Is taking (ટેઇકિંગ)લઇ જાયછે.

To hold rice=ચોખા ભરવાને.

Baby brother=નાનો ભાઇ

At home (હોમ) ઘેર.

Left [લેફ્ટ] મુકી આવી છે.

Is taking care=સંભાળ લેછે.

Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ

Take care of us=આપણની સંભાળ લે છે.

Food (ફુડ) ખોરાક.

To eat (ઇટ) ખાવાને

Grow very old=ઘણા ઘરડા થાય છે.

Must take care=સંભાળલેવી જોઇએ.

Just as=જેવી રીતે-તેવી રીતે.

At what o-clock=કેટલે વાગે

Did wake (ડિવેઇક) જાગ્યા

Got up (ગોટ) ઉઠયો

At nine oclock=નવ વાગે.

Did not get up=ઉઠયા નહી.

Till (ટિલ) જયાં સુધી

Till nine=જયાં સુધી નવ વાગ્યા ત્યાં સુધી

Must be=હોવા જોઇએ

Should get up (શુડ) ઉઠવુ જોઇયે

Right (રાઇટ) બરોબર

House (હાઉસ) ઘર.

Will buy me=મને અપાવશે.

When I get to be a big boy=જ્યારે હું મ્હોટો છોકરો થાઉં ત્યારે

Want (વૉન્ટ) ઇચ્છું છું.

As fast as you can =જેટલી ઝડપથી દોડી શકો તેટલી.

If you are back=જો તમે પાછો આવો તો.

By that time=તે વખતે

May have a ride=તમે ઘોડા ઉપર ફરવા જજો

Will teach (ટીચ) શીખવશે

Will do so=હું શીખવીશ.

Ride (રાઇડ) ઘોડે બેસવું

I cannot ride=હું ઘોડે બેસી શકતો નથી.

Save (સેઇવ) બચાવવું

Pray (પ્રે) પ્રાર્થના કરવી.

Wales (વેલસ)ગામનું નામછે

George (જ્યોર્જ) રાજાનું નામ છે.

Edward (એડવર્ડ) રાજાનું નામ છે.

God (ગોડ) પરમેશ્વર.

Prince of Wales (પ્રિન્સ ઑફ વેલ્સ) ઈંગ્લંડના રાજાના પાટવી કુંવરને પ્રિન્સ ઑફ "વેલ્સ" કહે છે,

Name (નેઇમ) નામ,

King (કિન્ગ) રાજા.

Queen (ક્વીન) રાણી,

Prince (પ્રિન્સ) કુંવર,

Will be (વિલ બી) થશે

Some day=કોઇ દિવસે,

If God will=જો પરમેશ્વરની મરજી હોશે તો,

Let us pray=ચાલો આપણે પ્રાર્થના કરીએ,

To take care (કેઅર) સંભાળ લેવાને,

A WALK(વૉક) ફરવા વિષે.

Take a walk= ફરવા ચાલો.

Put on (પુટ) પ્હેરો.

He wolud come with us=હું તમારી સાથે આવીશ.
Let us go=ચાલો આપણે જઇએ.
It is seven o-clock=સાત વાગ્યા છે.
Will be up=ઉઠયો હશે.
By this time (ટાઇમ) આ વખતે.
Gets up (ગેટઝ) ઉઠે છે.
Thick (થિક) જાડી.
Stick (સ્ટિક) લાકડી.
Why (વ્હાય) શા વાસ્તે.
Snake (સ્નેઇક) સાપ.
Close to (કલોસટુ) પાસે
Last night (લાસ્ટ નાઇટ) ગઇ રાતે.
May be (મે બી) હોય.
There (ધેર) ત્યાં
So fast=એટલી ઝડપથી
As fast as I do=જેટલી ઝડપથી હું ચાલુંછું તેટલી.
Will be left behind=પાછળ પડી જશો.
Are growing (ગ્રોઇંગ) ઉગે છે.
Most (મોસ્ટ) ઘણા ખરા.
What (વૅાટ) કયું
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
Owl (આઉલ) ઘુવડ.
Light (લાઇટ) અજવાળુ
Do not like=ગમતા નથી.
Day-time (ડે ટાઇમ) દીવસે.
Walf (હાફ) અડધી.
Shut (શટ) બંધ કરે છે.
It is time to go home=ઘેર જવાનો વખત થયો છે.
Must be=પ્હોંચવું જોઇએ.
Late (લેઇટ) મોડું.

MILL (મિલ) ઘંટી.
Mill (મિલ) ઘંટી
Fill (ફિલ) ભરવું.
Hole (હોલ) બાકું.
Stone (સ્ટોન) પથ્થર.
Told (ટોલ્ડ) કહ્યું,

Cold (કોલ્ડ) ઠંડો.
Low (લો) નીચું.
Flour (ફ્લોર) આટો; લોટ.
Our (આવર) આપણું.
Clever (ક્લેવર) હોંશિયાર.
Heavy (હેવિ) ભારે.
Move (મૂવ) ફરે છે; ચાલે છે.
Soon (સૂન) જલદીથી; થોડી વારમાં.
Grind (ગ્રાઇન્ડ) દળવું.
Find (ફાઇન્ડ) શોધવું.
Cake (કેઇક) રોટલી.
Late (લેઇટ) મોડો.
Thing (થિન્ગ) ચીજ.
Think (થિન્ક) વિચારવું.
Large (લાર્જ) મ્હોટા.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ.
Lower (લોઅર) નીચલો.
Does not move=ફરતો નથી.
UPper (અપર) ઉપલો.
Handle (હૅન્ડલ) હાથો.
Here (હીઅર) અહિંઆં.

Women (વુમન) સ્ત્રી.
Grinding (ગ્રાઇન્ડિંગ) દળતી.
Are holding હોલ્ડિંગ) પકડે છે.
Are moving (મુવિંગ) ફરતે છે.
Round and round (રાઉન્ડ એન્ડ રાઉન્ડ) ગોળ ચક્કર.
There is (ધેર ઇઝ) છે.
Gets (ગેટ્ઝ) આવે છે.
Between (બીટ્વીન) વચ્ચમાંથી.
Is ground (ગ્રાઉન્ડ) દળાય છે.
Powder (પાઉડર) લોટ, ભુકો.
Is ground into powder=દળાઇને લોટ થાય છે
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Do you like=તમને ગમે છે
Rice cakes=ચોખાની રોટલી.
Look for=શોધો.
Will you make me=મારે માટે બનાવશો.
To hold (હોલ્ડ) રાખવા.
Pen (પેન) કલમ.

Just (જસ્ટ) હમણાંજ.
It is just four=હમણાંજ ચાર વાગ્યા.
Half-past three=સાડા ત્રણ.
Seven minutes to three=ત્રણમાં સાત કમે.
Too late (લેઇટ) જોઇએ તે કરતાં મોડો.
Sooner (સુનર) વધારે જલદી.
Last time (લાસ્ટ ટાઇમ) ગઇ વખતે.
Too (ટુ) પણ.
Can not see=ભળી શકતો નથી.
Late (લેઇટ) મોડો.
Leaf (લીફ) પાંદડું.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Knife (નાઇફ) ચપ્પુ.
Knives (નાઇવ્ઝ) ચપ્પુઓ.
Calf (કાફ) વાછરડો.
Calves (કાવ્ઝ) વાછરડાં.
Half (હાફ) અડધીઉ.
Halves (હાવ્ઝ) અડધીઆં.

Man (મૅન) માણુસ.
Men (મેન) માણુસો.
Woman (ઉવુમન) બાયડી.
Women (ઉવુમેન) બાઇડીઓ.
Eye (આઇ) આંખ.
Eyes (આઇઝ) આંખો.
Baby (બૅબિ) બાળક.
Babies (બૅબિઝ) બાળકો.
Foot (ફુટ) પગ.
Feet (ફીટ) પગો.
Watch (ઉવૉચ) ગજવાનુ ઘડીઆળ.
Watches (ઉવૉચિઝ) ગજવામાં રાખવાનાં ઘડીઆળો.
Fox (ફૉક્સ) શિયાળ; લોંકડીઓ.
Foxes (ફૉકસિઝ) લોંકડી.
Box (બૉકસ) પેટી.
Boxes (બૉકિસઝ) પેટીઓ.

INDIAN CORN (ઇન્ડઅન કૉર્ન) મકાઇ.
India (ઇન્ડિઆ) હિંદુસ્તાન.
America (અમેરિકા) અમેરીકા.

Cob (કૉબ) મકાઇ ડોડો.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
Off (ઑફ) દુર
Boil (બૉઇલ) ઉકાળવું.
Roast (રોસ્ટ) સેકવું; ભુજવું.
Field (ફીલ્ડ) ખેતર.
Seed (સીડ) બીયાં.
Rub (રબ) ઘસવું; મસળવું.
Indian corn (ઇન્ડિઅન કૉર્ન) મકાઇ.
Grows (ગ્રોઝ) ઉગે છે.
Too (ટુ) વળી.
Is called (કૉલ્ડ)–ને કહે છે.
Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઇ વખતે.
Maize (મેઇઝ) મકાઇ.
Each (ઇચ) દરેક
What (વ્હૉટ) કેવાં
Is covered (કવર્ડ) ઢંકાયલા હોય છે
Grains (ગ્રેન્ઝ) દાણા.
Grow ripe (ગ્રો રાઇપ) પાકે છે.

Yellow (યલો) પીળા.
Red (રેડ) રાતા.
Is roasted (રોસ્ટેડ) સેકવામાં આવે છે.
Is boiled (બૉઇલ્ડ) ઉકાળવામાં આવે છે
Get soft–નરમ થાય છે.
Are ground (ગ્રાઉન્ડ) દળવામાં આવે છે.
Like (લાઇક) માફક
Flour (ફ્લોર) આટો; લોટ
Are ground into flour –નો આટો કરવામાં આવે છે.
(Are) Made into cakes રોટલી બનાવવામાં આવે છે.
Hard (હાર્ડ) સખત
If you rub hard–જો તમે જોરથી મસળો તો.
Will come off–છુટાં પડશે.
Let us have–ચાલો આપણે લઇએ.
Hot (હૉટ) ગરમ.

As soon as you can=જેમ તમારાથી અને તેમ ઝડપથી.
I do not like=મને પસંદ નથી.
Cold (કોલ્ડ) થંડો
Rice (રાઇસ) ભાત.
How long will you be=તમે ક્યાં સુધી હોશો.
Must go (ગો) જવું જોઇએ.
Well (વેલ) કુવો.
As soon as I come back=જેવો હું પાછો આવીશ તેવો.
Will begin (બીગિન) શરૂ કરીશ.
Can you make me=તમે મારે માટે બનાવશો.
A few (ફ્યુ) થોડી.
Will grind (ગ્રાઇન્ડ) દળશે.
It is now time=હવે વખતે થયો છે.
To be back (બેક) પાછા ફરવાનો--આવવાનો.

Think (થિન્ક) ધારવું.
Would come for=ને તે લેવાને આવશે,
(To) say so=આ પ્રમાણે કહેતાં.
Is coming (કમિંગ) આવે છે.
To see (સી) મળવાને,
To night (નાઇટ) આજ રાત્રે
Take care of it=તેને સંભાળજો.
Say (સે) કહેવું.
Said (સેડ) કહ્યું.
Do (ડુ) કરવું.
Did (ડિડ) કીધું.
Give (ગિવ)આપવું.
Gave (ગેઇવ) આપ્યું.
Tell (ટેલ) કહે છે.
Told (ટોલ્ડ) કહ્યું
Wake (વેઇક) જાગુંછું.
Woke (વોક) જાગ્યો.
Sit (સિટ) બેસુંછું.

Sat (સૅટ) બેઠો
Have (હૅવ)--ને છે.
Had (હૅડ) પાસે હતું.
Carry (કૅરિ) લઇજવું.
Carried (કૅરિડ) લઇ ગયો.
Hear (હિઅર) સાંભળું છું.
Heard (હર્ડ) સાંભળ્યું.
Get (ગેટ) મેળવું છું.
Got (ગૉટ) મેળવ્યું,
Am (ઍમ) છું.
Was (ઉવોઝ) હતો.
Were (ઉવેર) હતાં.

SISTERS (સિસ્ટર્સ) બ્હેનો.

Girl (ગર્લ) છોકરી.
Curl (કર્લ) ગુચ્છો.
Busy (બિઝિ) ઉદ્યોગી.
Dizzy (ડિઝિ) ભાન વિનાનો.
Idle (આઇડિલ) આળસુ.
Quite (ક્વાઇટ) છેક
Sister (સિસ્ટર) બ્હેન.
Pick (પિક) ઉંચકવું.
Mother (મધર) મા.
Other (અધર) બીજો
Door (ડોઅર) બારણું.
Floor (ફ્લોઅર) પાટીઆની જમીન.
Clean (ક્લીન) સાફ કરવું.
Sweep (સ્વીપ) વાસીદુ વાળવું.
Went (ઉવેન્ટ) ગયો
Never (નેવર) કદી નહીં.
Tire (ટાયર) થાકી જવું.
Fire (ફાયર) દેવતા.
Both (બોથ) બંન્ને
Woke (ઉવોક) જાગયો.
Help (હેલ્પ) મદદ કરવી.
Swept (સ્વેપ્ટ) વાસીદુ વાળયું.
Draw (ડ્રૉ) ખેંચવું.
Seeta (સીતા) એ છોકરીનું નામ છે.
Little (લિટલ) ન્હાની.
Ten years old=દશવર્ષની.
Curly (કર્લિ) ગુચ્છાવાળા.

Likes (લાઇક્સ) ચાહે છે.
To be busy (બિઝિ) ઉદ્યો-
ગી થવાને.
Got up (ગૉટ અપ) ઉઠી.
Very early (અર્લિ) ઘણી
વહેલી.
As soon as (ઍઝસુનઍઝ)
જેવુંજ.
It was light (લાઇટ) અ-
જવાળું થયું.
Woke (ઉવોક) જગાડી.
Elder (એલ્ડર) મ્હોટી.
Wake up (ઉવેઇક અપ)
જાગ.
It is time to get up.
ઉઠવાનો વખત થયો છે.
Let us go=ચાલો આપણે
જઇએ; હમને જવાદો.
Get (ગેટ) લાવીએ.
Full of (ફુલ ઑફ) ભરેલો.
Arm (આર્મ) હાથ.
Round (રાઉન્ડ) આસપાસ
Took (ટુક) લીધી.

Was drawing (ડ્રૉઇંગ)
ખેંચતી હતી; કાઢતી હતી.
Was picking (પિકિંગ)
વીણતી હતી.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.
For fire (ફાયર) બળતણ
માટે
Cooking (કુકિંગ) રાંધવાના
Any thing (એનિથિંગ)
કોઇ ચીજ
Running (રનિંગ) દોડતી.
Most (મોસ્ટ) ઘણા.
They want her to do=તે-
ઓને તેની પાસે શું કરાવવું છે.
Useful (યુઝ ફુલ) ઉપયોગી.
Is never tired (ટાયર્ડ) ક-
દી થાકી જતી નથી,
Helping (હેલ્પિંગ) મદદ
કરવાને.
Ran (રૅન) દોડી
So far (સોફાર) એટલો દૂર.
Walked(ઉવૅાકડ) ચાલ્યા કીધું

Till (ટિલ) જ્યાં સુધી,
I Got quite dizzy=મને ઘણા તમ્મર આવ્યાં.
Put out (પુટ આઊટ) હોલવી નાંખો.
What (ઉવૉટ) જે-તે.
Is told (ટોલ્ડ) કહેવામાં આવે છે,
Big (બિગ) મ્હોટી,
Old (ઓલ્ડ) ઘરડી,
Loves (લવઝ) ચાહે છે
Am told કહેવામાં આવે છે.
Love (લવ) પ્રીતિ.

THE PRINCESS OF WALES

(ઇંગ્લંડના) વડા રાજપુત્રનાં પત્ની.
(પ્રિન્સેસ ઓફ ઉવેલ્સ)
Live (લિવ) રહેવું.
England (ઇંગ્લંન્ડ) દેશનું નામ છે.
Wife (ઉવાઇફ) સ્ત્રી.
Eldest (એલ્ડેસ્ટ) સૈાથી મોટો.
Husband (હસબન્ડ) ધણી.
Becomes (બીકમ્સ) થશે.
King (કિંગ) રાજા.
Will be (ઉવિલ્લબી) થશે.
Queen (કવીન) રાણી.
Emparor (એમ્પરરર) શેહ ન શાહ.—

GRAND FATHER

(ગ્રૅન્ડ ફાધર) દાદો.
Child (ચાઇલ્ડ) છોકરો.
Alive (અલાઇવ) જીવતો.
Mile (માઇલ) અર્ધ ગાઉ; મૈલ.
Leave (લીવ) રહેવા દેવું.
Evening (ઇવનિંગ) સાંજ.
Face (ફેઇસ) ચહેરો.
Village (વિલેજ) ગામડું.
Poor (પુઅર) ગરીબ.
Only (ઓન્લિ) એકનો એક.
Dead (ડેડ) મરી ગયેલો.
Shoulder (શોલ્ડર) ખભો ખાંધ.
Alone(અલોન) એકલો.

Has no=ને નથી.
Both (બોથ) બંન્ને.
He has no one=તેણે કોઇ નથી.
To take care of him=તેની સંભાળ રાખવાને.
But (બટ) સિવાય.
Old man (ઓલ્ડમૅન) બુઢ્ઢા માણસ.
Grand-son (ગ્રૅન્ડ સન) પૌત્ર; છોકરાનો છોકરો.
Who (હુ) જે.
Who is four years old==જે ચાર વર્ષનો છે.
Can not leave=મૂકીને જવાય નહી.
Work (વર્ક) કામ.
To his work=પોતાને કામે.
Gardener (ગાર્ડનર) માળી.
Works hard (વર્કસહાર્ડ) સખત કામ કરે છે.
All day long=આખો દિવસ.
Garden (ગાર્ડન) વાડી.
Three miles off=ત્રણમૈલ દુર.
Is working (ઉવર્કિન્ગ) કામકરે છે.
About (અબાઉટ)આમ તેમ.
Came home=ઘેરઆવ્યા; ઘેર જવાને નીકળયા.
To-day (ટુડે) આજે.
Walked (ઉવૉકડ) ચાલ્યો.
A little (લિટલ) થોડે.
Way (ઉવે) રસ્તે.
Am tired=થાકીગયો છું.
Any more=કંઇ વધારે.
Then (ધેન) ત્યારે.
Kind (કાઇન્ડ) માયાળુ.
Stopped (સ્ટૉપ્ડ) અટકયો; ઉભોરહયો.
Carrying (કૅરિંગ) લઇજતો.
Sixty (સિક્સટિ) સાઠ.
Years (યીરર્ઝ) વર્ષ
Strong (સ્ટ્રૉંગ) મજબુત;જોરાવાર.
Still (સ્ટિલ) તોપણ.

Get home (ગેટહોમ) ઘેર પ્હોંચશે.
Will light (લાઇટ) સળગાવશે.
Will lie down(લાઇ) સુશે.
Mat (મૅટ) સાદડી.
(Will) sleep (સ્લીપ) ઉંઘશે.
Till(ટિલ) સુધી.
Morning (મૉર્નિંગ) સ્હવાર.
It is very cold ઘણી ટાઢ પડે છે.
Light the fire દેવતા સળગાવો.
Very hot (વેરિ હૉટ) ઘણો તાપ.
It is very hot ઘણો તાપ પડે છે.
How old are you તમારી ઉમર કેટલી.
Only (ઓન્લિ) માત્રજ.
Get back પાછાફર્યા.
New (ન્યુ) નવી
Will let me come મને આવવા દેશે.
To seeyou=તમને મળવાને.
Leave=મુકીજાઓ. રહેવાદો.
Safe (સેઇફ) સહિસલામત.

BREAK-FAST(બ્રેકફાસ્ટ) નાસ્તો.

Meal (મીલ) ખાણું; ભોજન.
Heap (હીપ) ઢગલો.
These (ધીઝ) આ "This" નું બહુવચન,
Plate (પ્લેઇટ) રકાબી,
Taste (ટેઇસ્ટ) સ્વાદ ચાખવો.
Dinner (ડિનર) ખાણું; ભોજન.
Middle (મિડલ) મધ્ય ભાગ; વચ્ચે,
Mix (મિક્સ) મેળવવું,
First (ફર્સ્ટ) પહેલો,
Third (થર્ડ) ત્રીજો
Thirsty (થર્સ્ટિ) તરસ્યો.
Work (ઉવર્ક) કામ કરો,
Hungry (હન્ગ્રિ) ભુખ્યો,
Chutney (ચટનિ) ચટણી.

Stop (સ્ટૉપ) થોભવું;અટકવું.
Curry (કરિ) કઢી.
Chili (ચિલિ) મરચું.
Them (ધેમ) તેઓને.
Break-fast (બ્રેકફાસ્ટ)નાસ્તો.
Garden (ગાર્ડન) વાડી.
Was (વૉઝ) હતો.
Coffee (કૉફી) કોફી.
It is now one o-clock=હમણા એક વાગ્યો છે.
Have worked (વર્કડ) કામ કીધું છે.
Hard (હાર્ડ) સખત,
They had=તેઓની પાસે હતી
To drink (ડ્રિન્ક) પીવાને,
Before (બીફોર) અગાઉ,
They left home=તેઓએ ઘેર છોડ્યું.
That was at eight o-clock=તે વખતે આઠ વાગ્યા હતા,
Have had no food=કંઇ પણ ખોરાક લીધો ન્હોતો,
Are having (હૅવિંગ) લે છે;
Pretty (પ્રિટિ) સુંદર,
Garden (ગાર્ડન) વાડી,
Behind (બીહાઇન્ડ) પાછળ,
Flower-pots (ફ્લાવર પૉટ્સ) ફુલનાં કુંડાં
Each man has=દરેક માણસને છે.
Leaf plate (લીફ પ્લેઇટ) પાંતરાની પતવાળી,
Boiled (બોઇલ્ડ) ઉકાળેલા,
All round (ઑલરાઉન્ડ) સઘળે આસપાસ,
Just (જસ્ટ) હમણા
Is drinking (ડ્રિન્કિંગ) પીએ છે,
Middle (મિડલ) વચલા
Is putting (પુટિંગ) મુકે છે.
Handful (હૅન્ડ ફુલ) મુઠીભર,
A handful of rice=મુઠીભર ચોખ્ખા

Mouth (માઉથ) મ્હોં,
Is pouring (પોરિંગ) રેડે છે,
Chili water (ચિલિવૅાટર) મરચાનું પાણી,
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી,
Will mix (મિક્સ) મેળવસે.
(To) make it taste nice (ટેસ્ટનાઇસ) તેને લેહેજતદાર બનાવવાને,
They are very hot=તે ઘણા ગરમ પડે છે
Dinner (ડિનર) રાતનું ખાણું,
Will have=મળશે,
(Will)go to sleep=ઊંઘી જશે,
Well (ઉવેલ) સારી રીતે,
Your (યૅાર) તમારૂં,
Once (ઉવન્સ) એક વખતે,
Is begun.(બીગન) શરૂ કીધું હોય,
Do not stop=અટકતા નહીં
Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
It is done=તે પુરૂં થાય,
Let be=હોય,
Small (સ્મૅાલ) નાનું,
Great (ગ્રેટ) મ્હોટું,
At all (ઍટ ઑાલ) બીલકુલ,

OUR HEAD-MASTER

(આવર હેડ માસ્તર)
આપણા હેડ માસ્તર.

Head-Master (હેડ માસ્તર) વડા મેહતાજી; હેડ માસ્તર
Bell (બેલ) ઘંટ.
Spell (સ્પેલ) જોડણી કરવી
Read (રીડ) વાંચવું
Speak (સ્પીક) બોલવું.
Coat (કોટ) ડગલો.
Gown (ગાઉન) ઝભ્ભો.
Were (ઉવેર) હતા.
Work (ઉવર્ક) કામ કરો.
Word (ઉવર્ડ) શબ્દ,
Fee (ફી) પગાર.
Rupee (રૂપી) રૂપિયો
Class (ક્લાસ) વર્ગ.

Master (માસ્ટર) મેહતાજી
Sir (સર) સાહેબ
Turban (ટર્બન) પાઘડી.
Pay (પે) આપવું; પગાર.
Obey (ઓબે) તાબે થવું.
Month (મન્થ) મહીનો.
Hundred (હંડ્રેડ) સો,
School (સ્કુલ) નિશાળ
Rule (રૂલ) કાયદો,
Write (રાઇટ) લખવું,
Might (માઇટ) જોર.
Happy (હૅપિ) સુખી.
Half-past nine (હાફ્પાસ્ટ નાઇન) સાડાનવ
It is time (ટાઇમ) વખત થયો છે.
To go to school (સ્કુલ) નિશાળે જવાનો
I will take you with me=મારી સાથે તમને તેડી જઇશ,
May be (મેબી) મોડા થઇશું,
Late (લેઇટ) મોડા

Let us go=ચાલો આપણે જઇયે,
Just going in=હમણાંજ અંદર જતાં
Has on=પહેરલો છે.
Clever (ક્લેવર) હોશિયાર,
Will teach (ટીચ) શીખવશે.
Will be (વિલ બી) હોશે.
English (ઇંગ્લિશ) અંગ્રેજી.
Only (ઓન્લિ) માત્ર
Will be put=બેસાડવામાં આવશે.
Fourth (ફોર્થ) ચોથો,
That you are told=જે તમને કહેવામા આવશે,
With all your might=તમારા સઘળા બળથી
Thing (થિંગ) ચીજ
At a time=એકી વખતે,
Work (વર્ક) કામ કરો.
While (વાઇલ) જ્યારે,
Play (પ્લે) રમો,

That (ધૅટ) તે
Way (ફ્વે) રીત.
All that you do=સઘળું જે તમે કરો તે,
Done (ડન) કીધેલી,
Halves (હાલ્વ્ઝ) અધુરી,
Right (રાઇટ) બરાબર,
Very good rule=ઘણો સારો નિયમ,
As many can tell=જેમ ઘણાનું કહેવું છે તેમ.

BIRDS (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ.
Great (ગ્રેટ) મ્હોટો.
Break (બ્રેક) ભાગવું.
Cover (કવર) ઢાંકે છે.
Does (ડઝ) કરે છે.
Hurt (હર્ટ) ઇજા કરવી.
Learn (લર્ન) શીખવું,
Lay (લે) મુકવું,
E-gg (એગ) ઈંડું,
Cold (કોલ્ડ) ઠંડું; ટાઢું.

Feather (ફેધર) પીછું,
Leather (લેધર) ચામડું,
Sun-set (સનસેટ) સૂર્યનું આથમવું તે, સંધ્યાકાળ,
Live (લિવ) રહે છે,
Trees (ટ્રીઝ) ઝાડો,
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન,
Fly (ફ્લાઇ) ઉડે છે,
Through (થ્રૂ) માં થઇને.
Air (એઅર) હવા,
Tree to tree (ટ્રી ટુ ટ્રી) એક ઝાડથી બીજે.
Are covered (કવર્ડ) ઢંકાયલા હોય છે,
Heavy (હેવિ) ભારે,
Light (લાઇટ) હલકાં,
Called (કોલ્ડ) જેને કહે છે,
Nests (નેસ્ટ્ઝ) માળા,
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી,
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં,
Getting cold=ઠંડાં થઇ જતાં
Soon (સૂન) થોડી વારમાં,
To use (યુઝ) ઉપયોગ કરવો,

Wings (વિંગઝ) પાંખો,
Food (ફૂડ) ખોરાક.
Them-selves (ધેમ સેલ્વ્ઝ) પોતાની મેળે,
Most (મોસ્ટ) ઘણા ખરા,
Sweetly (સ્વીટલિ) મધુર રીતે.
Day break (ડે બ્રેક) મળશકું
Keep on (કીપ ઑન) જારી રાખી છે,
Singing (સિંગિંગ) ગાવું.
All the day=આખો દિવસ.
Has set (સેટ) અસ્તપામ્યો છે,
Great many=ઘણુંજ,
Should be (શુડબી) થવું જોઇએ,
Should not throw (થ્રો) ફેંકવા નહીં જોઇએ.
Stones (સ્ટોન્ઝ) પથરા,
In any way=કોઇ પણ રીતે.
Good (ગુડ) લાભ, ફાયદો,
It does us good=તે આપણને ફાયદો કરે છે,
Birdie And Baby (બર્ડી એન્ડ બેબિ) પક્ષી અને બાળક,
At break of day (એટ બ્રેક ઑફ ડે) મળશકે,
Let me fly (ફ્લાઇ) મને ઉડવા દે,
Rest (રેસ્ટ) આરામ લે.
A little=જરા.
Longer (લૉન્ગર) વધારેવાર.
Till (ટિલ) જ્યાંસુધી,
Wings (વિન્ગસ) પાંખો,
Stronger (સ્ટ્રૉન્ગર) વધારે મજબુત,
Bed (બેડ) પથારી,
Let me rise=મને ઉઠવાદો.
Too (ટુ) વળી,

POST MAN (પૉસ્ટ મેન) ટપાલવાળો; ટપાલી.
After (આફ્ટર) પછી.
Ask (આસ્ક) માંગવું,
Stamp (સ્ટૅમ્પ) છાપ,
Anna (આના) આનો,

Town (ટાઉન) શહેર; કસબો
Brown (બ્રાઉન) તપખીરીયા રંગનો,
Money (મનિ) પૈસા,
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઈકાલે.
To-Morrow (ટુમૉરો) આવતી કાલે,
Borrow (બૉરો) ઉછીનું લેવું,
Card (કાર્ડ) કાર્ડ,
Till (ટિલ) જ્યાં સુધી.
Pie (પાઈ) પૈઈ,
Bag (બૅગ) કોથળી,
Next (નેકસ્ટ) બીજે,
Who (હુ) કોણ,
Is standing(સ્ટેન્ડિંગ)ઉભો છે,
That (થૅટ) પેલો,
Hand (હૅન્ડ) હાથ,
He is holding તે પકડે છે.
Letter (લેટર) કાગળ,
Under (અંડર) નીચે,
Arm (આર્મ) બગલ.
Bundle (બન્ડલ) પોટકું,
Is carrying (કેરિઇંગ લઈ જાય છે
Leather (લેધર) ચામડાની.
Great many more ઘણાજ વધારે
It is from my father તે મારા બાપનો છે,
Two hundred (હંડ્રેડ) બસો.
Last (લાસ્ટ) ગયે,
Any thing (એનિથિંગ) કંઈ,
Bringing (બ્રિન્ગિંગ) લાવવાની
Put (પુટ) લગાડો.
Half anna (હાફ આના) અડધા આનો,
Cover (કવર) પાકીટ,
May write (રાઈટ) લખું
Far away (ફાર અવે) ઘણે દૂર,
If you like જો તમારી મરજી હોય તો,

Only (ઓન્લિ) માત્ર,
To say a few words (વર્ડઝ) થોડા શબ્દો લખવા હોયતો
Ask (અસ્ક) પૂછો; ને કહો
Post (પોસ્ટ) કાગળ ટપાલમાં નાંખવો,
To day (ટુ ડે) આજે,
Will get (ગેટ) મળશે
I have no money મારી પાસે પૈસા નથી,
Here (હીઅર) અહિઆં,
There (ધેઅર) ત્યાં,
At home (હોમ) ઘેર. •
Going (ગોઈંગ) જતો
Went (વેન્ટ) ગયો.
Will go (ગો) જશે.
Coming (કમિંગ) આવતો.
Came (કેઇમ) આવ્યો.
Will come (કમ) આવશે,
The Dog (ડૉગ) કૂતરો,
Bark (બાર્ક) ભસવું
Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.

Thief (થીફ) ચોર,
Steal (સ્ટીલ) ચોરવું,
Afraid (ઍફ્રેઇડ) બીનેલું; બીધેલો
Lock (લૉક) તાળું વાસવું.
Bite (બાઇટ) કરડવું.
Because (બીકૉઝ) કારણ કે,
Friend (ફ્રેન્ડ) દોસ્તદાર,
At night (નાઇટ) રાત્રે,
Gets dark (ડાર્ક) અંધારૂં થાય છે.
Are you not afraid શું તમે બ્હીતા નથી,
Thieves (થીવ્ઝ) ચોરો.
Something (સમથિંગ) કંઇ ચીજ,
All night long આખીરાત,
Never (નેવર) કદી નહીં,
Standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભેલો;
If a thief were toe me જો ચોર મળેતો,
Knows (નોઝ) ઓળખે છે,

———

SUGAR-CANE (શુગર કેઇન) સેરડી,
Sugar (શુગર) ખાંડ
Sure (શ્યુર) ખાતરી,
Bundle (બન્ડલ) ભારો,
Front (ફ્રન્ટ) આગલો ભાગ
Shop (શૉપ) દુકાન,
Chop (ચૅાપ) કકડા કરવા,
Sell (સેલ) વેચવું,
Than (ધૅન) કરતાં
Picture (પિક્ચર) છબી,
Wait (વેઇટ) રાહ જોવી,
Is made (મેઈડ) બનાવવામાં આવે છે
Grows (ગ્રોઝ) ઉગે છે.
Fields (ફીલ્ડઝ) ખેતરો,
Some (સમ) કેટલીક
Canes (કેઈન્ઝ) શેરડીઓ
Yellow (યલો) પીળી,
Are filled with=ભરેલી હોયછે
Sweet (સ્વીટ) મીઠા,
Juice (જ્યુસ) રસ
Is cut (કટ) કાપવામાં આવે છે,
Pieces (પિસિઝ) કકડા,
(Is) ground (ગ્રાઉન્ડ) પીળવામાં આવે છે,
Mill (મિલ) કોલુ
Clean (ક્લીન) સ્વચ્છ, સાફ
Is made clean=સાફ કરવામાં આવે છે.
Is boiled (બોઇલ્ડ) ઉકાળવામાં આવે છે,
Goes away (ગોઝ અવે) ઉડી જાય છે.
Air (એર) હવા.
Quite (ક્વાઇટ) છેક
Cold (કોલ્ડ) ઠંડી
(Is) selling (સેલિંગ) વેચે છે,
In front of (ઇનફ્રન્ટ ઑફ) ની સામે
Is chopping (ચોપિંગ) કકડા કરે છે,

Short (શૉર્ટ) ન્હાના, ટુંકા
About (ઍબાઉટ) આસરે
If you like=જો તમારી મરજી હોય તો,
Sweeter (સ્વીટર) વધારે મીઠી. વધારે ગળી.
Larger (લાર્જર) વધારે મ્હોટી,
Largest (લાર્જેસ્ટ) સૌથી મ્હોટી,
Largest of all સઘળાથી સૌથી મ્હોટી.
Taller (ટૉલર) વધારે ઉંચો,
Tallest (ટૉલેસ્ટ) સૌથી ઉંચો,
I am sure=મારી ખાત્રી છે,
Who (હુ) કોણ
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભો છે
In front of (ફ્રન્ટ ઑફ) સામું
Thirsty (થર્સ્ટિ) તરસ્યો,
Something (સમથિંગ) કંઇ ચીજ,

Stand up (સ્ટૅન્ડઅપ) ઉભા થજો,
Obey (ઓબે) તાબે થાઓ; રહો,
Do not wait (વેઇટ) રાહ જોતા નહીં,
Wait (વેઇટ) રાહ જોવી,
Are you afraid=શું તમે બીહો છો !
Do think (થિંક) ધારો છો,
Will bite (બાઇટ) કરડશે,
Busy (બિઝિ) કામમાં; ઉદ્યોગી
Very busy=ઘણો કામમાં,
To-day (ટુડે) આજે
Breakfast (બ્રેકફાસ્ટ) નાસ્તો.
We have breakfast=અમે નાસ્તો કરીએ છીએ
At what o'clock=કેટલે વાગે
Do you have dinner=તમે જમો છે.
Has on (હૅઝઑન) પ્હેરી છે,

Cannot go out for a walk with you=તમારી સાથે ફરવા આવી શકતો નથી.

Put on (પુટ ઑાન) પ્હેરો

Go for a walk (ડવૅાક) ફરવા જાઓ

Do not leave=મુકી આવતા નહીં

Leave (લીવ) મુકી આવવું

You come home=ઘેર આવો,

THE COCOA-NUT

(કોકોનટ) નાળિએર,

Shell (શેલ) કાચલી; છોડું

Held (હેલ્ડ) ધર્યું; પકડયું.

Kernel (કર્નલ)કોપરૂં,

Oil (ઓઇલ) તેલ,

Coir (કૉઇર) નાળિએરનો કાથો. કાથાનાં દોરડાં.

Skin (સ્કિન) ચામડી, છાલ.

Still (સ્ટિલ) હજુ સુધી; શાંત,

Road (રોડ) રસ્તો,

Rope (રોપ) દોરડું,

Bought (બોટ) ખરીદ કીધું,

Drank (ડ્રન્ક) પીધું,

Every (એવરિ) દરેક,

Which (હ્વિચ) જે,

Most (મોસ્ટ) સૌથી વધારે

Useful (યુઝફુલ) ઉપયોગી,

Part (પાર્ટ) ભાગ,

Is put to some use=કંઇ ઉપયોગમાં આવે છે,

Cut open (કટ) ભાંગીએ છીએ.

Thick (થિક) જાડી,

Dried (ડ્રાઇડ) જ્યારે તે સુકાય છે

Is made (મેઇડ) બનાવવામાં આવે છે,

Inside (ઇનસાઇડ) અંદરની બાજુ.

There is (ધેર) છે,

Hard (હાર્ડ) સખત.

Brown (બ્રાઉન) ભુરૂં; બદામી રંગનું,

Cups (કપ્સ) પ્યાલા,

It is very nice to eat= તે ખાવાનાં મજાહ પડે છે.
Green (ગ્રીન) લીલું,
Is full of= ભરેલું છે,
Which we drink (ડ્રિન્ક જે આપણે પીએ છીએ.
Sweet-meat (સ્વીટ મીટ) મીથાઇ,
Dry (ડ્રાઇ) સુકું,
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી
Grinding (ગ્રાઇન્ડિંગ) પીલવા થી; દળવાથી,
Oil-cake (ઓઇલકેઇક) ખોળ



THE THIRSTY BOY

(थर्स्टि બૉય) તરસ્યો છોકરો,
Got up (ગૉટ અપ) ઉઠ્યો,
At four o-clock=ચાર વાગે,
He had to go= તેણે જવા નું હતુ.
Ten miles off= દશ માઇલ દુર,
To buy (બાઇ) ખરીદવાને.
Got (ગૉટ) પ્હોંચ્યો.
There (धेर) ત્યાં,
Book-Shop (બુકશોપ) ચોપડી વેચનારની દુકાને,
Set out (સેટ આઉટ) નીકળયો
There he set out on his way home=પછી તે ઘેર જવાને પોતાને રસ્તે પડ યો-નીકળયો
Still far (સ્ટિલફાર) હજુ સુધી દુર.
Tired (ટાયર્ડ) થાકી ગયલો.
Sitting (સિટિંગ) બેઠેલી,
Side (સાઇડ) બાજુ,
On the side of=ની બાજુ.
Road (રોડ) રસ્તા.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન,
In front of (ફ્રન્ટ) સામું.
Top (ટૉપ) ઉપલો ભાગ.
Heavy (હેવિ)ભારે.
Big heavy knife=મોટા ભારે છરા.
Sothat (સો ધેટ) જેથી કરીને

Come out (કમ આઉટ) બહાર પડયું.
Both (બોથ) બંન્ને.
Drank (ડ્રેન્ક) પીધું.

AGIRL'S SCHOOL:
(ગર્લ્સ સ્કુલ) છોકરીઓની. નિશાળ.

Girl's (ગર્લ્ઝ) છોકરીની,
School (સ્કુલ) નિશાળ,
Blow(બ્લો) વાય છે.
Slow (સ્લો) ધીમો,
Window (વિન્ડો) બારી.
Bench (બેન્ચ) પાટલી,
Thread (થ્રેડ) દોરો,
Meaning (મીનિંગ) અર્થ; મતલબ.
Needle (નીડલ) સોય,
Slate (સ્લેટ) પત્થરપાટી.
Copy (કોપિ) કોપી.
Also (ઓલસો) વળી,
Sew (સો) સીવવું,
Cloth (ક્લોથ) કપડાં.
Wash (વૉશ) ધોવું,
Cualk (ચોક) ચાક,
Comb (કોમ) હોળવાં.
Peard (બોર્ડ) પાટિયું,
B'ack (બ્લૅક) કાળું.
Ink (ઇન્ક) શાઇ.
Sing (સિન્ગ) ગાવું.
Mistress (મિસ્ટ્રેસ) નિશાળ ચલાવનારી સ્ત્રી; મહેતીજી, સ્ત્રી શિક્ષક.
Scissors (સિઝર્સ) કાતર,
Sum (સમ) સરવાળો,
Bell (બેલ) ઘંટ,
Rings (રિન્ગઝ) વાગે છે,
Come walking (કમ વૉકિંગ) ચાલી આવે છે,
Each of them—તેઓમાંની દરેક.
Bag(બેગ) પાકીટ,
To hold (ટુ હોલ્ડ) રાખવાને; મુકવાને.
Every (એવરિ) દરેક,
Class (ક્લાસ) વર્ગ,
Clean (ક્લીન) સ્વચ્છ.

Room (રૂમ) ઓરડો,
To let in=અંદર આવવાને,
Air (એયર) હવા
Very hard=ઘણા જોરથી,
Is shut =બંધ થઇ જાય છે,
When it is time to read
=જ્યારે વાંચવાનો વખત થાય
છે ત્યારે.
Chair (ચેઅર) ખુરશી,
To (read) (રીડ) વાંચતાં
Slowly (સ્લોલિ) ધીમેથી,
Carefully (કેરફુલિ) કાળજીથી.
Makes spell (સ્પેલ)
જોડણી કરાવે છે,
Spell (સ્પેલ) જોડણી કરવી.
Hard (હાર્ડ) અઘરા, કઠણ.
Pencil (પેન્સિલ) સીસાપેન,
Pen (પેન) કલમ,
The same (સેઇમ) તેજ,
Before (બિફોર) અગાઉ,
Fingers (ફિંગર્સ) આંગળાં.
Every day (એવરિડે) દરરોજ,
First (ફર્સ્ટ) પેહેલા નંબરની,

Class (ક્લાસ) વર્ગ.
Is reading (રીડિંગ) વાંચેછે,
TIGER (ટાઇગર) વાઘ.
Quiet (ક્વાએટ) શાંત,
Wild (વાઇલ્ડ) જંગલી,
Deer (ડીઅર) હરણ,
Feet (ફીટ) પગો.
Paw (પૉ) પંઝો,
Claw (ક્લૉ) પંજા.
Beast (બીસ્ટ) જનાવર; પશુ,
Smell (સ્મેલ) વાશ આવવી.
Catch (કૅચ) પકડવું,
Noise (નોઇઝ) અવાજ,
Fierce (ફીઅર્સ) ઝનુની,
Forest (ફોરેસ્ટ) જંગલ.
Kill (કિલ) મારી નાંખવું.
Live (લિવ) રહે છે,
Most (મોસ્ટ) સૌથી વધારે
Heavy (હેવિ)ભારે
Strong (સ્ટ્રોન્ગ) જોરાવર,
Six to eight feet=છથી
આઠફુટ સુધી,
About (એબાઉટ) આસરે.

Three and a half=સાડા ત્રણ
Fine (ફાઇન) સુંદર.
Skin (સ્કિન) ચામડી
Yellow (યલો) પીળી,
Covered (કવર્ડ) ઢંકાયલી..
Short (શૉર્ટ) ટુંકા,
Covered with=રૂંવાટાથી ઢંકાયલી.
Are afraid=બીહે છે.
Run away=નાસી જાય છે
Any where=કોઇ પણ ઠેકાણે
Hard (હાર્ડ) મુશ્કેલ.
To get away=નાસી જવું; છટકી જવું,
With one blow=એકજ ધાએ,
Looking for (લુકિંગ) શોધમાં,
Sometimes (સમટાઇમ્સ) કોઇ કોઇ વખતે,
Villages (વિલેજીસ) ગામડા,
Just like (જસ્ટલાઇક) બરોબર મળતો

Picture (પિક્ચર) છબી
How like one is to the other=એક બીજાને કેવી રીતે મળતા આવે છે.
Carries off (કેરિઝઑફ) ઘસડી લઇ જાય છે,
Sharp (શાર્પ)તીક્ષ્ણ.
Can pull (પૂલ) ખેંચી શકે છે.
Just as=જેવી રીતે.
So that=જેથી કરીને
Can move=(મૂવ)=ફરી શકે છે,
Over (ઓવર) થઇને.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Quietly (ક્વાએટલિ) ચુપ ચુપ; છાનામાના.
Makes no noise=કંઇ પણ અવાજ કરતો નથી.

NAUGHTY BOY

(નૉટિ બાય) ખરાબ છોકરો

Naughty (નૉટિ) ખરાબ.
Ought (ઓટ) જોઇએ

Tease (ટીઝ) ખીજવવું,
Please (પ્લીઝ) મહેરબાની કરીને,
Cry (ક્રાઇ) બુમ પાડવી
Try (ટ્રાઇ) કોશેષ કરવી.
Thank (થૅન્ક) ઉપકાર માનવો,
Angry (ઍન્ગ્રિ) ગુસ્સે.
Sorry (સૉરિ) દીલગીર,
Push (પુશ) હડસેલો મારવો,
Stood (સ્ટુડ) ઉભો થયો,
Gentleman (જેન્ટલમૅન) ગૃહસ્થ,
Lady (લેડિ) શેઠાણી, કુલીન સ્ત્રી.
Hope (હોપ) આશા રાખવી,
Broke (બ્રોક) ભાંગ્યો,
Laugh (લાફ) હસવું,
Polite (પોલાઇટ) સભ્ય.
Truth (ટ્રુથ) સાચું
Ready (રેડિ) તૈયાર,
Was going (ગોઇંગ) જતી હતી,
Well (વેલ) કુવો,
To get (ગેટ) લાવવાને
Went (વેન્ટ) ગયો,
To help (હેલ્પ) મદદ કરવાને,
What do you think=તમે શું ધારો છો
Was walking (વૉકિંગ) ચાલતો હતો,
Behind (બીહાન્ડ) પાછળ,
Pushed (પુશ્ડ) આચકો માર્યો; હડસેલો માર્યો,
So that (સોથૅટ) જેથી કરીને.
Pot (પૉટ) વાસણ,
Broke to pieces=કકડે કકડા થઇ ગયા,
Laughing (લફિંગ) હસતો,
Began (બીગૅન) લાગી,
Began to cry=રડવા લાગી,
Because (બીકૉઝ) કારણ કે,
Would be=થશે,
Lie (લાઇ) જુઠું,
Sin (સિન) પાપ.
To lie (લાઇ) જુઠું બોલવું.
Did not push=આચકો માર્યો નથી.

Let us hope=આપણે આશા રાખીએ છીએ,
What (હ્વૉટ) જે તે,
Sin (સિન) પાપ,
Every one=દરેક માણસ,
Should not say=કહેવું જોઇએ નહીં,
If you please=જો તમારી મરજી હોય તો.
Always (ઑાલવેઝ) હમ્મેશાં
Ma'am or Madam (મેમ ઑાર મેડમ) બાઇ સાહેબ,
Atall (ઍટ્ઑાલ) બીલકુલ,
Way [વે) રીત.

MOON (મૂન) ચંદ્રમા,
Star (સ્ટાર) તારો,
Cloud (ક્લાઉડ) વાંદળ,
Sky (સ્કાઇ) આકાશ,
Shine (શાઇન) પ્રકાશવું,
Deal (ડીલ) ભાગ,
River (રિવર) નદી,
Light (લાઇટ) અજવાળુ
By day (ડે) દિવસે,
If it were not for the moon=જો ચંદ્રમાં હોત નહીં તો.
Quite (ક્વાઇટ) છેક.
Dark (ડાર્ક) અંધારૂં.
Full moon(ફુલમૂન) પૂર્ણેમનો ચંદ્રમા
Shining (શાઇનિંગ) પ્રકાશતો
Lighting(લાઇટિંગ) અજવાળુ આપતો
Below (બીલો) નીચે
Moonlight (મૂનલાઇટ) ચાંદરણું.
Forest (ફોરેસ્ટ) જંગલ.
Bright (બ્રાઇટ) પ્રકાશીત.
New moon (ન્યુમૂન) બીજનો ચંદ્રમાં
A little (લીટલ) થોડું.
A great deal =ઘણુંજ,

FLOWERS (ફ્લાવર્ઝ) ફુલો,
Best (બેસ્ટ) સૌથી સરસ,

Bud (બડ) કળી.
Dew (ડયુ) દવ.
Drop (ડ્રૉપ ટીપું.
Pretty (પ્રિટિ) સુંદર.
Things (થિન્ગઝ) ચીજો.
Around એરાઉન્ડ) આસપાસ
Prettiest (પ્રેટિએસ્ટ) સૌથી સુંદર,
Rose (રેાઝ) ગુલાબ,
Is called (કૉલ્ડ) કહેવાય છે કહે છે,
Queen (ક્વીન) રાણી,
Smell (સ્મેલ) સુગંધ આપે છે.
Sweet (સ્વીટ) ખુશબોદાર,
As well as=તેમજ,
These are=(ધીઝ આર)આછે .
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડા
Has fallen(ફેાલન) પડયું છે,
Bigger and bigger (બિગર) વધારે મેાટી,
At last (એટલાસ્ટ) આખરે.
Opens (એાપન્ઝ) ખીલે છે.

THE BOAT (બેાટ) હેાડી.

Boat (બેાટ હેાડી,
Float (ફ્લેાટ) તરવું.
Flow (ફ્લેા) વહેવું.
Pole (પેાલ) વાંસ.
Shadow (શૅડેા) પડછાયેા.
Ladder (લૅડર) દાદર.
Deep (ડીપ) ઉંડી.
Sea (સી) સમુદ્ર
Bridge (બ્રિજ) પુલ,
Cross (ક્રૉસ) એાળંગવું.
Wood (ઉવુડ) લાકડું.
Step (સ્ટેપ) પગથિયું.
Blue (બ્લુ) ભુરૂં,
True (ટ્રુ) સાચું,
Full of=ભરેલી,
Can not cross=એાળંગી શકીશું નાહ,
Close by (ક્લેાઝ બાઇ) છેક પાસે.
Quite (કવાઇટ) છેક.
Across (ઍક્રેાસ) આરપાર.
May walk (ઉવૅાક) ચાલીએ
Just as=જેવીજ રીતે,

Walking along (ઍલૉન્ગ) આગળ ચાલતા,
Runs (રન્ઝ) વહે છે.
Underneath (અંડરનીથ) નીચે; તળે,
Sides (સાઇડઝ) બાજુઓ,
Banks (બૅન્કઝ) કિનારા,
Between(બિટવીન) વચ્ચે,
Where (વ્હેર) ક્યાંથી,
Over the land (લૅન્ડ) જમીન ઉપર થઇને,
Go into (ગો ઇન્ટુ) મળે છે.
At-last (ઍટલાસ્ટ) આખરે.
Tied (ટાઇડ) બાંધેલી,
Nearer (નીઅરર) છેક પાસેના
Like (લાઇક) જેવું.
Little (લિટલ) ન્હાના.
Made of wood=લાકડાનું બનાવેલું.
Rooms(રૂમઝ) ઓરડા,
Inside (ઇનસાઇડ) અંદરની બાજુએ.
Are open=ઉઘાડી છે.
Are shut =બંધ છે.
Top (ટોપ) ઉપરના
What (વ્હૉટ) શાથી.
Makes go=ચાલે છે.
Through (થ્રુ) માં થઇને.
Push (પુશ) હડસેલે છે.
Boat man (બોટમેન) હોડીવાળો.
Standing (સ્ટૅન્ડિગ) ઉભેલો.
That (ધૅટ) પેલી.
Dark (ડાર્ક) કાળી.
Thing (થિન્ગ) ચીજ
Underneath (અન્ડરનીથ) તળે.
Looks (લુકસ) દેખાય છે.
Like (લાઇક) માફક.
Another (અનધર) બીજી.
Upside(અપસાઇડ)ઉંધી વળેલી
Far away (ફારઅવે) ઘણે દુર
How far=કેટલે દુર
Did walk=ચાલ્યા
Yesterday (યસ્ટરડે) ગઇ

કાલે.

If you please=જો તમારી મહેરબાની હોયતો

Thank (થૅન્ક) ઉપકાર માનવો,

Speak up (સ્પીકઅપ) મ્હોટેથી બોલો.

Ink (ઇન્ક) શાહી.

Black(બ્લેક) કાળી.

Sky (સ્કાઇ) આકાશ.

FRUIT (ફ્રુટ) ફળ,

Page (પેઇજ) પાનું.

Self (સેલ્ફ) પોતે

Here is–આ રહ્યું,

Something (સમથિંગ) કંઇ ચીજ,

Fine (ફાઇન) સુંદર,

Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.

Full of (ફુલ ઑફ) ભરેલી.

Let us name them=તેઓનાં નામ દો.

Right to left (રાઇટ ટુલેફ્ટ) ડાબીથી જમણી સુધી,

Grapes (ગ્રેઇપ્સ) દરાખ.

Pine apples,પાઇન એપલ્ઝ) અનાસ

Red plaintains(પ્લેનટેઇનસ) રાતાં કેળાં,

Mangoes (મેન્ગોસ) કેરી.

Green (ગ્રીન) લીલું,

Cocoanut (કોકોનટ) નાળિએર

Papaya (પપૈયા) પપૈયા,

Yellow (યલો) પીળા

Last of all=સૌથી છેલ્લાં,

Guavas (ગ્વાવાઝ) જમરૂખ,

Orange (ઑરેન્જ) નારંગી.

Room (રૂમ) જગ્યા.

Put it all by itself–તેને જુદી મુકીએ.

Next (નેક્સ્ટ) જોડેના,

Do you like તમને ગમે છે.

Best of all સૌથી સરસ

Must say કહેવું જોઇએ,

Bunch (બન્ચ) ઝુમખાં,

Black (બ્લૅક) કાળી.



નોટીસ.

આથી સર્વને ખબર આપવામાં આવે છે કે નીચે ની ચોપડીઓ સુરત નાણાવટ મધ્યે મીં૦ કરસનદાસ નારણ બુકસેલરની દુકાને મળશે.

રૉયલ પ્રિમરના મીનીંગ	૦	[illegible]	
રૉયલ રીડર નં. ૧ના મીનીંગ આવૃતિ ચોથી	૦		
રૉયલ રીડર નં. ૨ના મીનીંગ (લોકહિતેચ્છુ સભાના તરજુમા વગરના ઘણા સારા.	૦	૮	-
રૉયલ રીડર નં. ૩ના મીનીંગ	૦	૧૦	૦
ભરતખંડનો ઇતિહાસ-સાર (આવૃત્તિનવમી)	૦	૧૦	૦
જગતની ભૂગોળ, આવૃતિ ચોથી.... ...	૦	૪	૬
પદ્માવતીની વાર્ત્તા આવૃતિ ચોથી...	૦	૪	૬
નળાખ્યાન સટીક મોદીકૃત...	૧	૦	૦
ન્યુ ઓરીયન્ટ પ્રાઇમરના મીનીંગ	૦	૪	૦
ઇલીયડ બુક પહેલી	૦	૧૨	૦
સેનફર્ડમર્ટનના મીનીંગ	૦	૧૨	૦
ધી મીડલ સ્કૂલ એરિથમેટીક	૦	૧૨	૦

એ શિવાય બીજી બધી શાળાપયોગી ચોપડીઓ તથા ન્યુઓરી[illegible] ૫ સુધીના મીનીંગો એ દુકાનેથી મળશે. જ[illegible] ારને સારૂં કમીશન આપવામાં આવશે.